中銀香港發薪及自動轉賬軟件(PNA)

快速指南

歡迎使用中國銀行(香港)有限公司("中銀香港")發薪及自動轉賬軟件("PNA")。透過此應用程式， 貴公司可輕鬆地處理員工之發薪及強積金供款。同時，你可利用 PNA 處理自動轉賬付款/收款等交易、預備電子報稅，藉此省卻不少時間。

1. 下載及安裝軟件

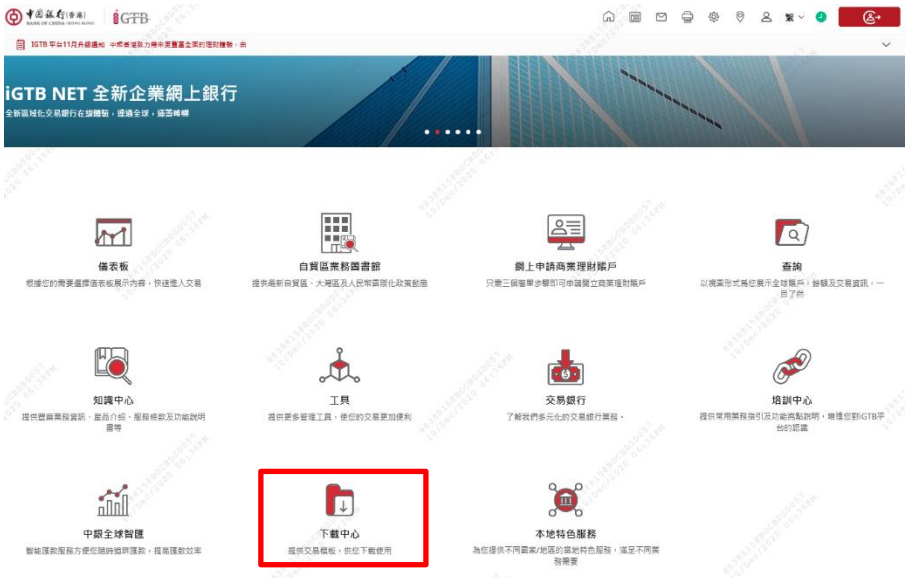
1.1 透過中銀香港網站下載

新版自動轉賬及發薪軟件和安裝指引可於中銀企業網上銀行專頁內的下載網址:

「主頁 > 中小企理財 > 電子商貿服務 > 中銀企業網上銀行」
(http://www.bochk.com/tc/smeinone/ecomm/cbsonline.html)

「主頁 > 企業銀行 > 電子商貿服務 > 中銀企業網上銀行」
(http://www.bochk.com/tc/corporate/ecomm/cbsonline.html)

1.2 透過企業網上銀行 iGTB NET 「下載中心」下載自動轉賬及發薪服務軟件及「知識中心」下載安裝指引。

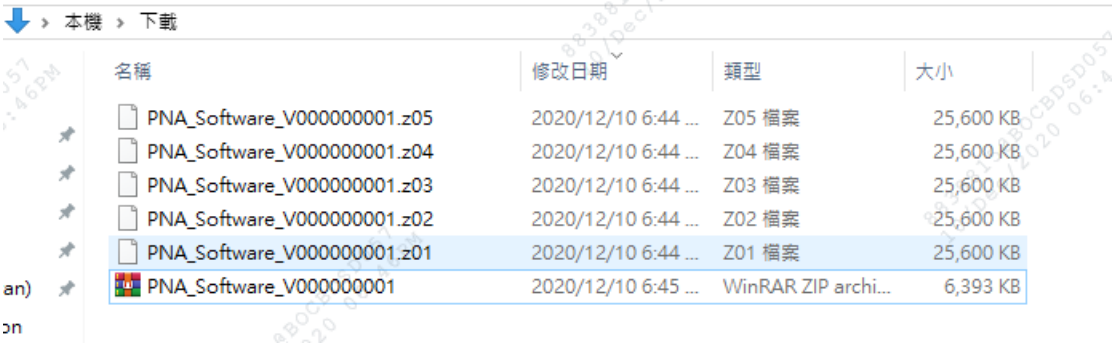


下載全部 6 個檔案，並放到同一儲存路徑。

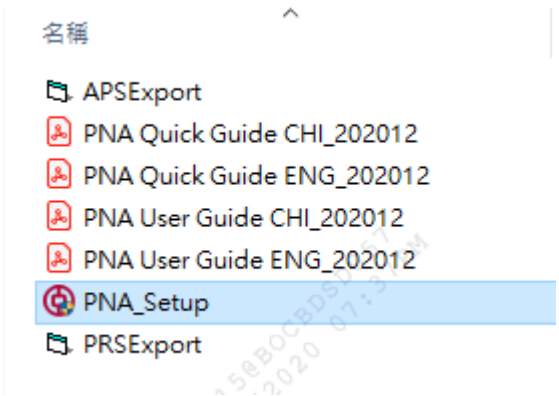


1.3 安裝 PNA 軟件

進入下載路徑，點擊 PNA_Software.zip 進行解壓(如你透過企業網上銀行 iGTB NET 下載，將需要下載 6 個檔案，同樣只需點擊 PNA_Software.zip 進行解壓)。



解壓後獲得 7 個檔案。點選打開 PNA_Setup.exe，並選擇安裝路徑進行安裝。



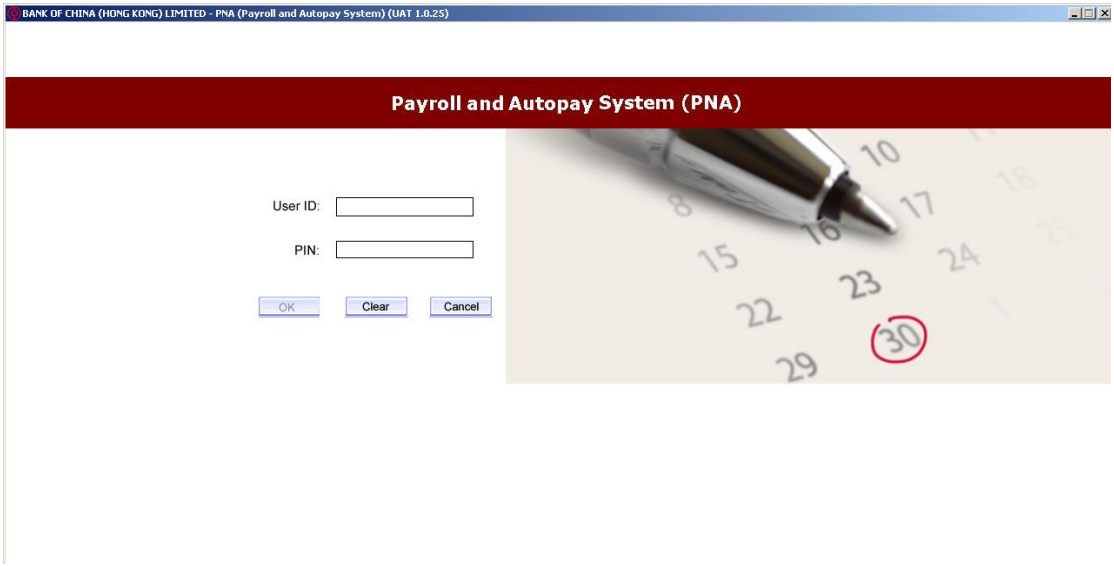
2. 開始使用 PNA

2.1 登入

請輸入用戶名和密碼，點擊"確定"按鈕後登入 PNA。第一次登錄系統，用戶必須更改密碼，否則，無法使用其他功能。

如果您輸入了三次不正確密碼，那麼您的帳戶將被鎖定。

登入頁面



2.2 更改密碼

您可以點擊設定選單下的"更改密碼"按鈕。新密碼須為 6 至 12 個字元組成。新密碼不能與上一個密碼相同。

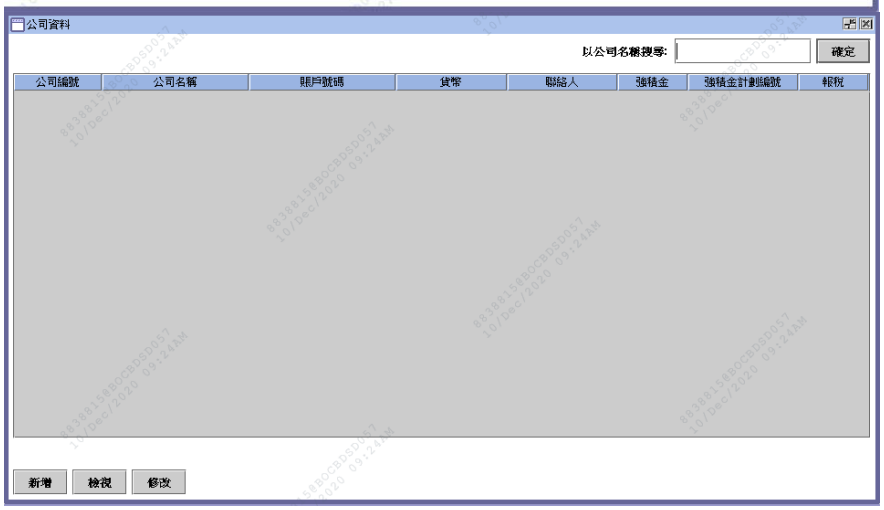


3. 建立公司資料

3.1 選擇「公司資料管理＞公司資料管理」功能

你可在此新增、修改或刪除公司記錄，以及建立多個公司記錄作不同交易功能。例如: 公司 1 用作員工發薪; 公司 2 用作自動轉賬。





3.2 點擊「新增」以新增公司資料

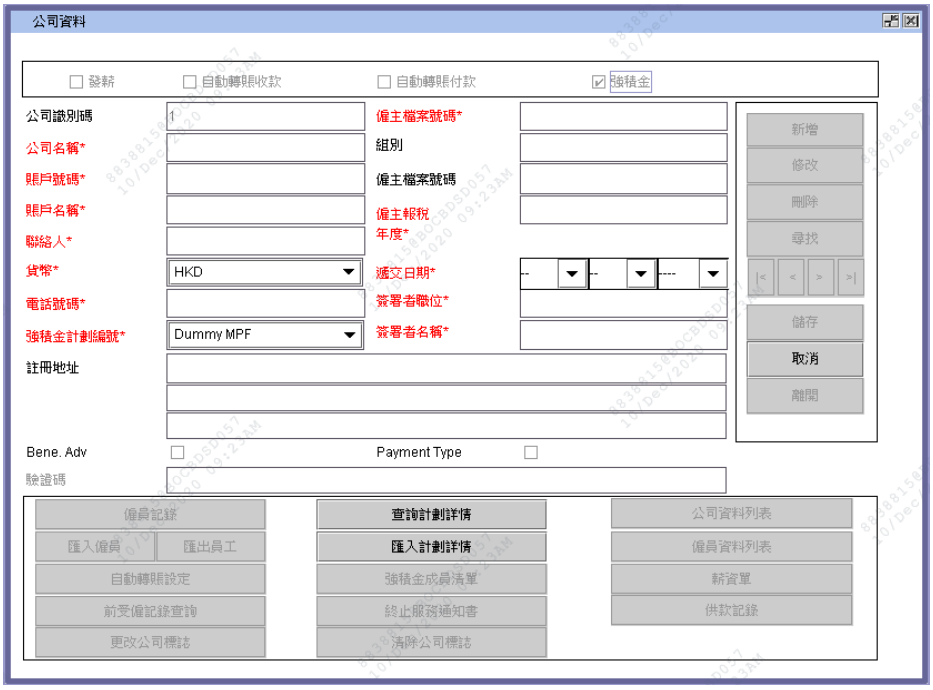
3.2.1 選取方塊

在「公司資料」上方，有 4 個方格，除強積金是預設開啟外，其他功能是根據申請表上的選項而開啟：

- 發薪 - 處理員工之薪酬
- 自動轉賬付款– 轉賬款項至指定賬戶
- 自動轉賬收款– 從指定賬戶收取款項
- 強積金

上述功能由銀行提供的驗證碼控制，驗證碼於首次輸入公司資料時必須輸入。驗證碼印於密碼函內，此組號碼由 16 個位字元組成。於申請成功後，由銀行根據申請表格上填寫的電郵地址發送予客戶，或由銀行以信件形式寄送至客戶的通訊地址(適用於由舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件轉換至新 PNA 軟件的客戶)。日後若公司資料有所改(如增加自動轉賬收款服務)，銀行會再發送印有新驗證碼的電郵。

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料。



3.2.2 建立公司基本資料

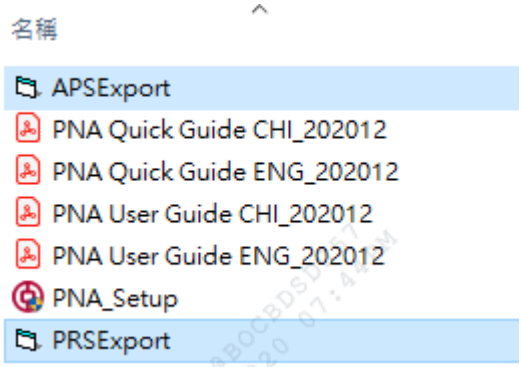
在「公司資料」頁面輸入各項公司基本資料，紅色標記欄位為必須輸入。輸入完成後點擊「儲存」完成建立公司基本資料。

3.2.2.1 轉移資料庫(適用於從舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件轉換至新 PNA 軟件客戶)

您可以將員工資料及交易資料從舊有的本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件滙入到新 PNA 軟件。先透過以下 I.至 VII.從舊有本行發薪軟件/本行自動轉賬軟件匯出資料庫，再透過以下 VIII.至 XIII.把資料庫轉移至新 PNA 軟件。

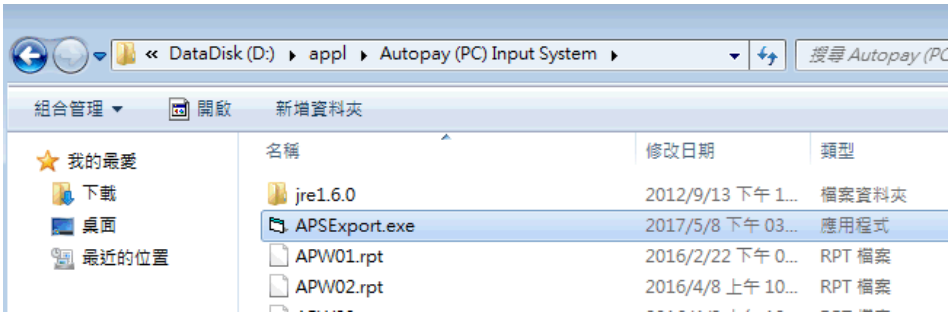
I. 複製於企業網上銀行下載的 PNA 軟件壓縮檔案內的'APSExport.exe/ PRSExport.exe'。

'APSExport.exe'用作匯出舊有本行自動轉賬軟件的資料庫；而'PRSExport.exe'則用作匯出舊有本行發薪軟件的資料庫。

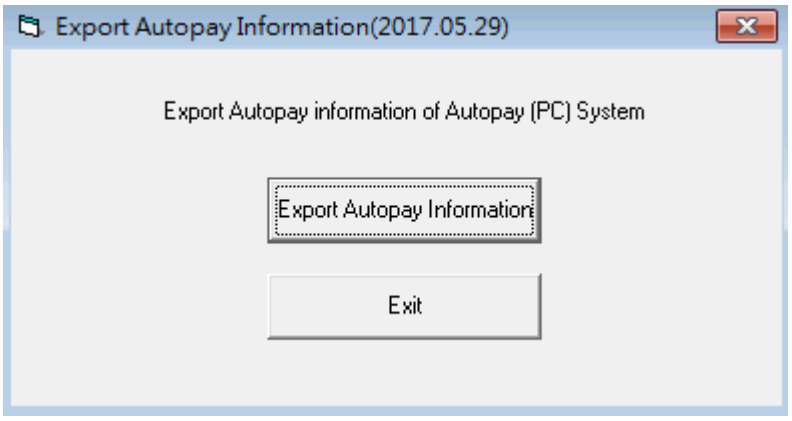


II. 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內貼上'APSExport.exe/ PRSExport.exe'。

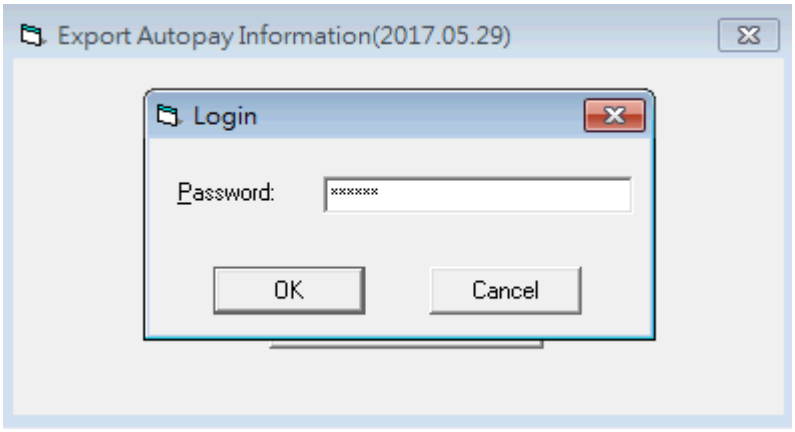
III. 於舊有的本行自動轉賬軟件/本行發薪軟件的儲蓄路徑內點選開啟'APSExport.exe/ PRSExport.exe'。



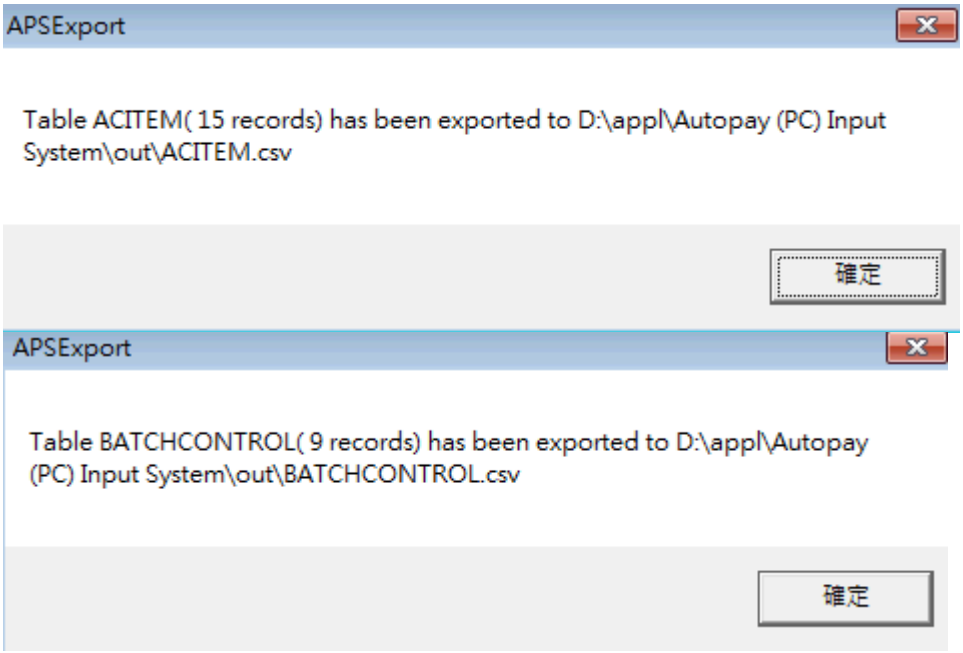
IV. 按 Export Autopay Information/ Export Payroll information



V. 輸入密碼

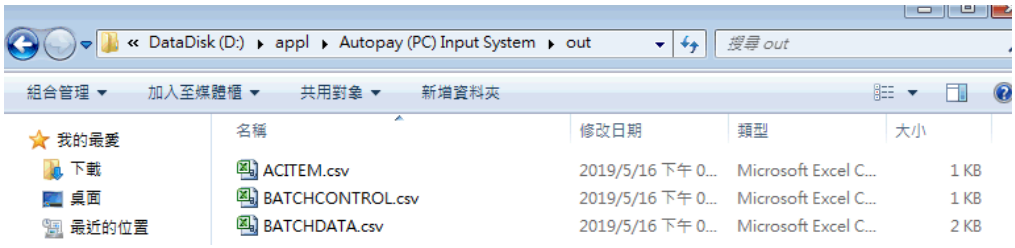


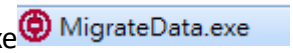
VI. 系統出現以下對話框

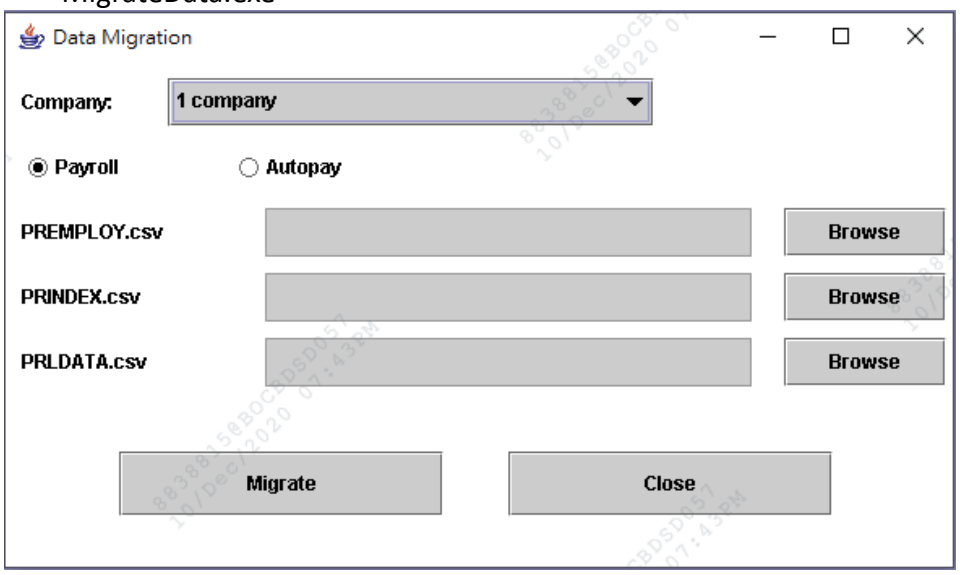


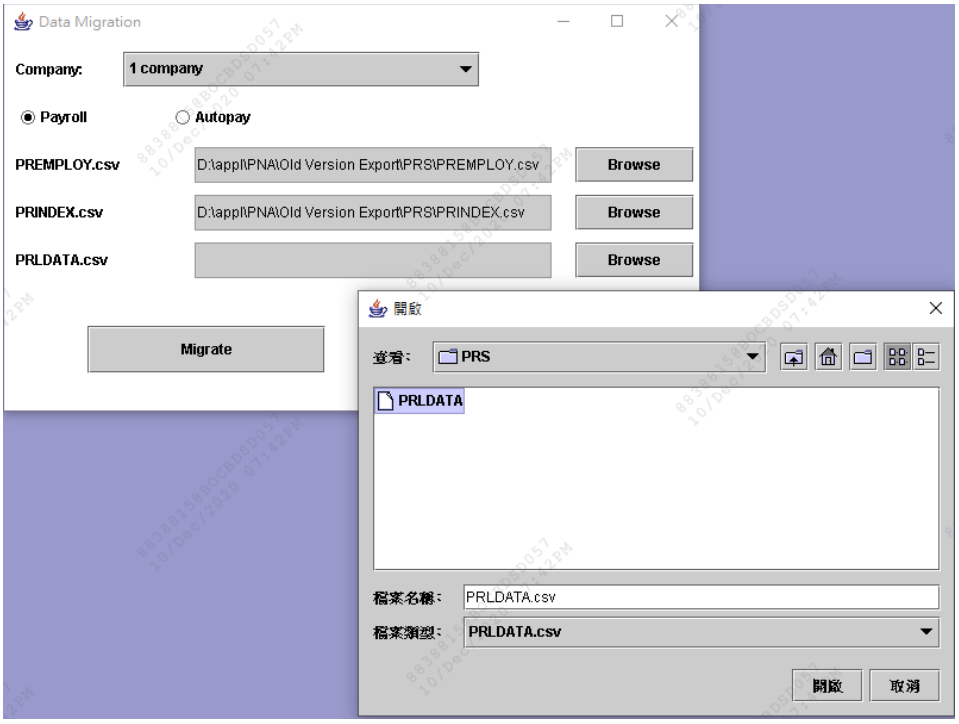


VII. 匯出檔案將會出現於'out'文件夾



VIII. 回到新 PNA 軟件的安裝路徑，雙擊開啟 PNA 系統安裝檔案內的 MigrateData.exe 

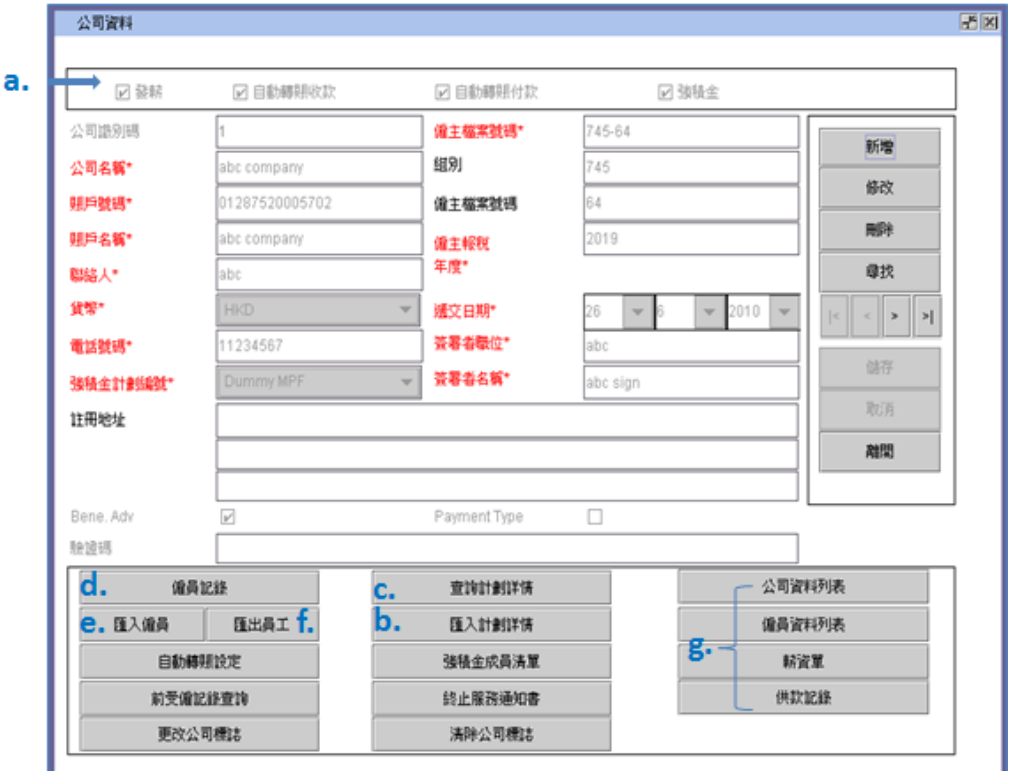




IX. 在「Data Migration」頁面選擇公司
X. 選擇轉移的資料庫類型：發薪(Payroll)或自動轉賬(Autopay)
XI. 瀏覽於 3.2.2.1 第 VII.點匯出的員工及交易檔案資料庫
XII. 點擊"轉移"，相關交易將在交易歷史中滙入選定的公司
XIII. 完成後將會出現以下版面



3.2.2.2 輸入計劃資料及職員紀錄 (適用於未能以《3.2.2.1 轉移資料庫》匯入舊有資料庫的客戶)



a. 功能方塊

請參考 3.2.1 描述。

b. 匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

如　貴公司已參加中銀保誠強積金計劃，請先匯入計劃檔案。匯入計劃檔案後，你可透過「供款查詢」查閱計劃詳情。

c. 查詢計劃詳情

成功匯入檔案後，你可隨時按此功能查閱計劃詳情，例如有關自願性供款計劃資料、強制性供款計劃資料等。

d. 輸入職員記錄

在「公司資料」內，選擇指定公司及建立該公司轄下之職員的記錄。如你輸入或修改已選取「稅務」方格之職員的最後受僱日期，將有訊息提示輸入 I.R.56F 檔案。

e. 匯入職員

匯入已載有所有職員記錄的 csv, txt 或 excel 檔案，省卻重複輸入資

料的時間。如匯入檔案內的職員記錄已經存在於現有資料庫內，將有訊息顯示是否取代現存於資料庫內的資料。有關職員資料匯入檔案格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書 。

f. 匯出職員

按「匯出職員」匯出已載有所有職員記錄的 excel 檔案，此匯出的檔案格式亦可用於匯入系統。

g. 報表

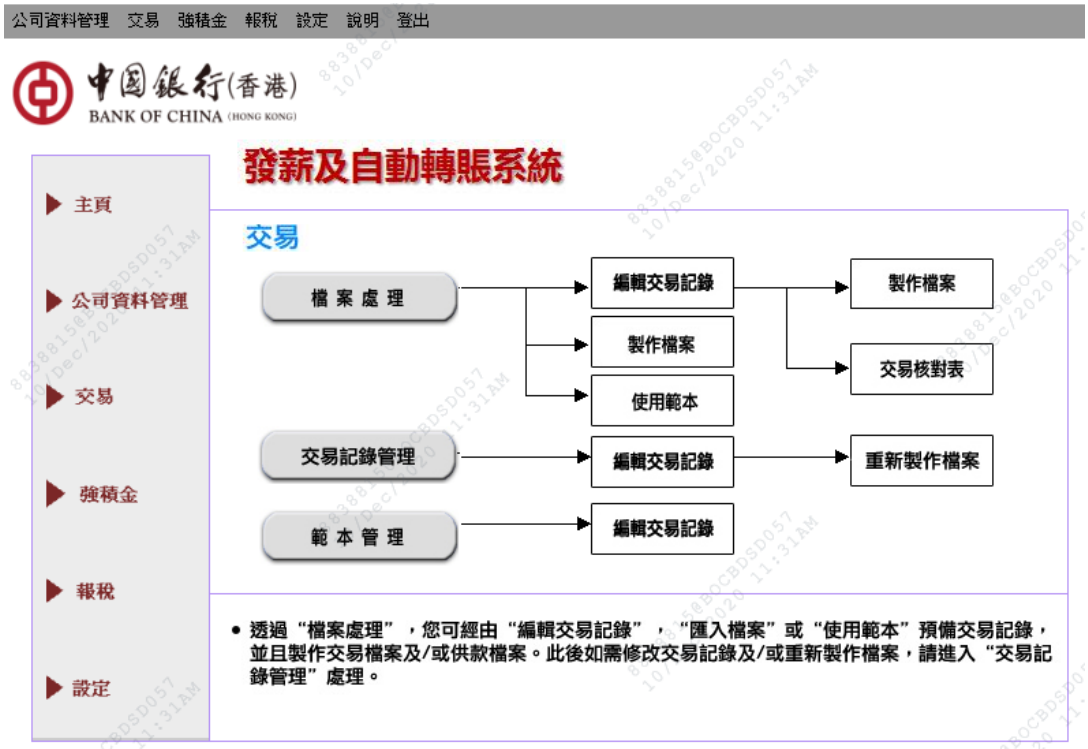
提供列印之報表包括公司資料列表、職員資料表列、薪資單、供款紀錄及強積金成員清單。

4. 交易

4.1 複製交易記錄產生新的交易檔案(適用於在 PNA 軟件現存交易記錄的客戶)

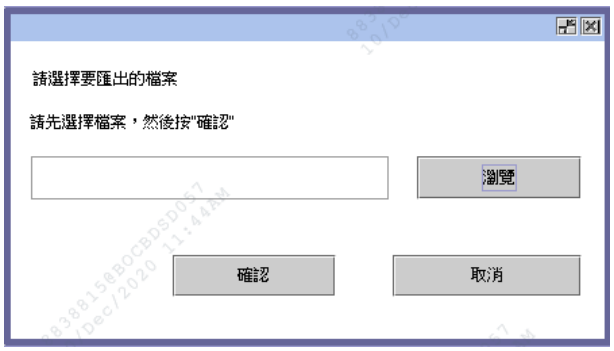
如果你的新 PNA 軟件內已有現存的交易歷史(例如你已透過《3.2.2.1 轉移資料庫》從舊有軟件轉移至新 PNA 軟件，或你曾經利用新 PNA 軟件產生過交易檔案)，你可以按以下步驟，透過複製現存於 PNA 軟件內的發薪或自動轉賬交易記錄，快速製作新的交易檔案以辦理交易。

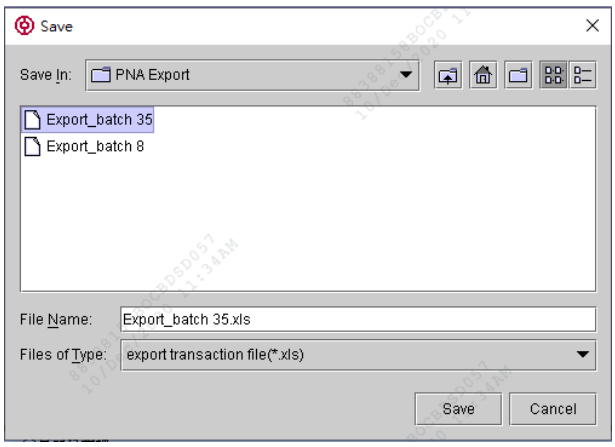
4.1.1 選擇「交易＞交易記錄管理」



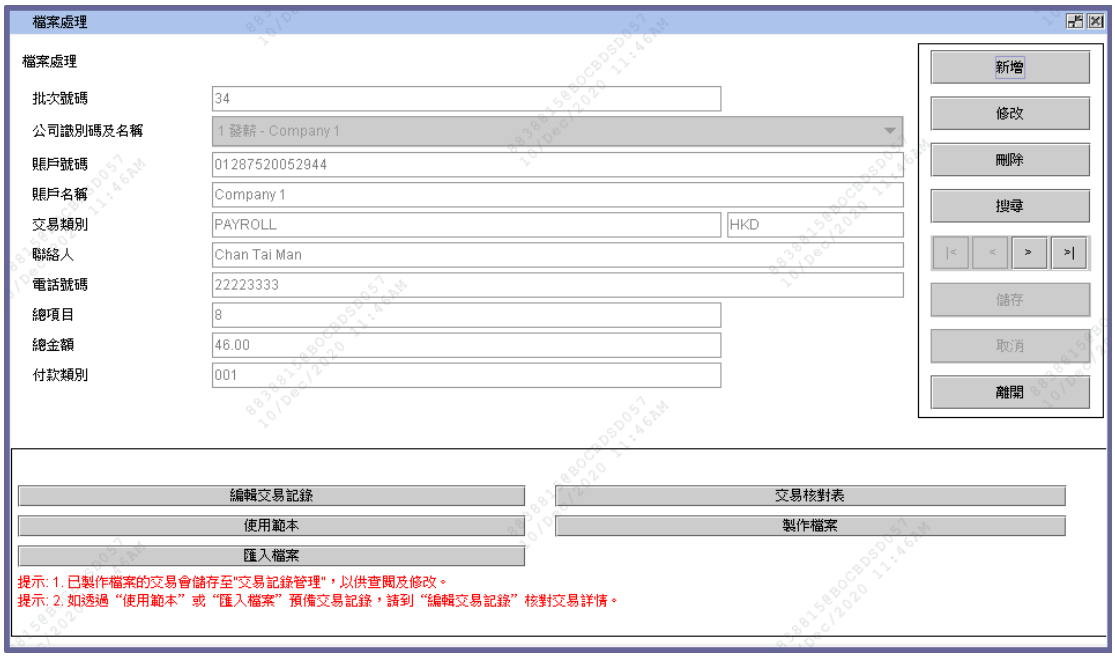
4.1.2 透過「交易記錄管理」頁面右方「＜」及「＞」按鈕選取擬匯出的交易記錄，點擊「匯出交易記錄」，選擇匯出路徑及設置匯出檔案名稱進行匯出。



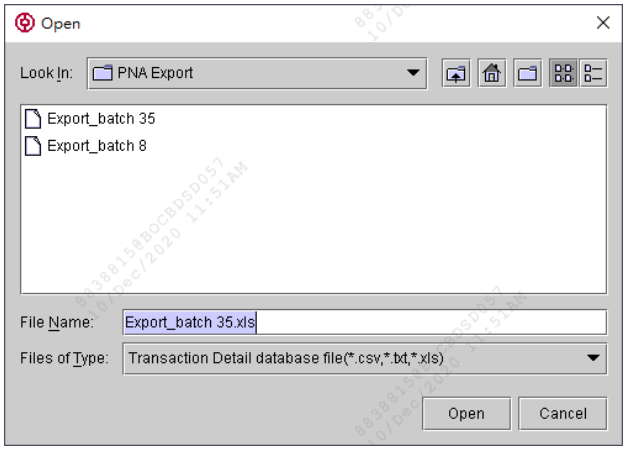




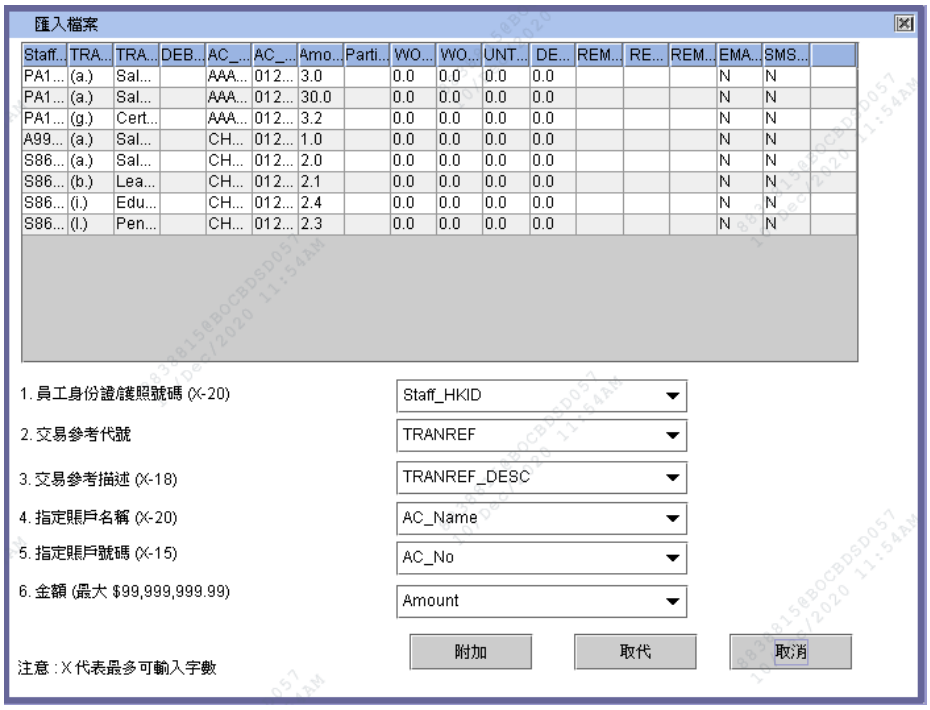
4.1.3 點擊「交易＞檔案處理」，在「檔案處理」頁面右方點擊「新增」，輸入「付款類別」後點擊「儲存」以建立新的交易檔案。



4.1.4 在「檔案處理」頁面下方點擊「匯入檔案」，從 4.1.2 的儲存路徑中選取已匯出的交易記錄。



4.1.5 檢查匯入檔案的交易資料正確，點擊「附加」把交易記錄附加於新建立的交易檔案內。



4.1.6 在「檔案處理」頁面下方點擊「編輯交易記錄」，進入後你可以檢視已匯入的交易記錄，你可以在「編輯交易記錄」頁面進行「新增」、「修改」、「刪除」交易等動作。



4.1.7 在「檔案處理」頁面下方點擊「製作檔案」，在「製作檔案」頁面中輸入「發薪完結日期」及「生效日期」並選擇交易檔案的儲存路徑，如不指定路徑，文件將儲存在當前目錄下。請選擇「用於分行渠道提交」或「用於電子渠道提交」以產生指定格式的檔案。



4.1.8 點擊「確認」後進入「交易報表」頁面，你可以選擇「預覽」，或選擇「列印及製作檔案」並輸入授權碼後列印及製作檔案。

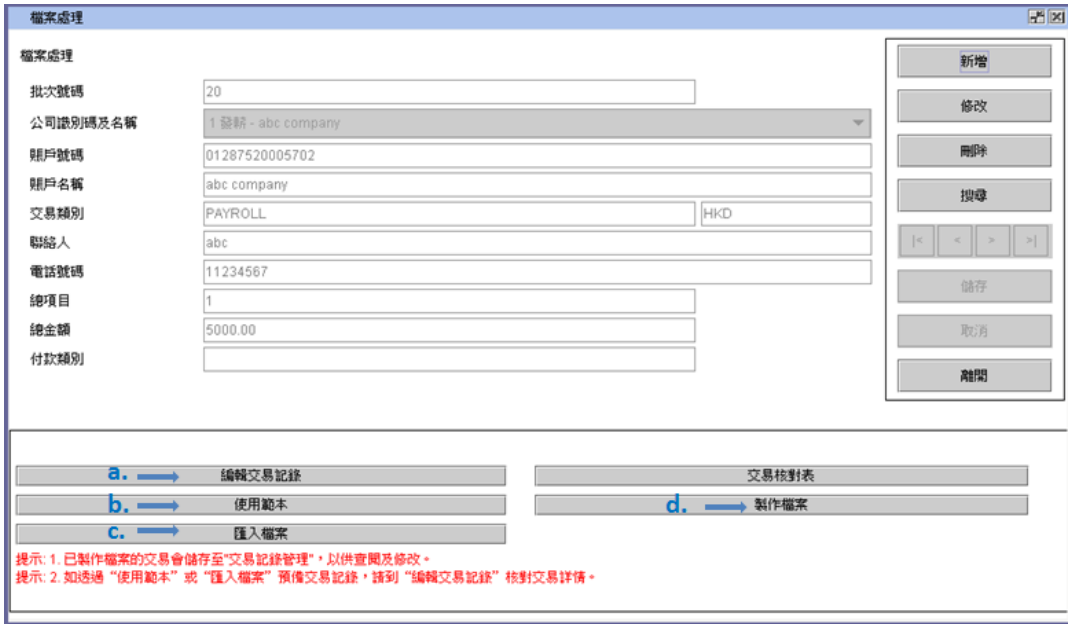


4.1.9 如你在 4.1.7 選擇了「用於分行渠道提交」，PNA 將會產生格式為「Salary.pna」的交易檔案、列印交易報表以及有關委託書；如你在 4.1.7 選擇了「用於電子渠道提交」，PNA 將會產生格式為「Salary.dat」的交易檔案及列印交易報表。

4.2 建立新的交易檔案(適用於全新建立，如你已透過 4.1 步驟成功以歷史交易記錄製作新交易檔案，可跳過本 4.2 欄目)

點擊「交易＞檔案處理」，選擇「編輯交易記錄」(手工輸入)或「使用範本」或「匯入檔案」製作或修改交易記錄。

新增的交易批次頁面



a. 編輯交易記錄 (手工輸入)

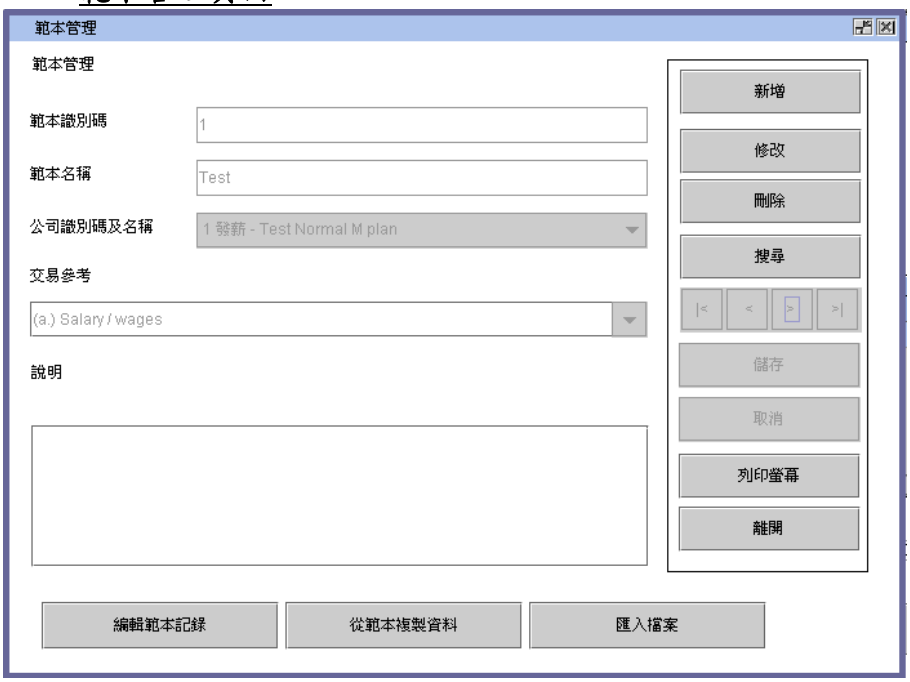
對於發薪，您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入交易明細記錄。在下拉列表中選擇職員姓名後，系統將自動顯示職員的 HKID /護照號碼，收款賬戶名稱和收款賬戶號碼。您只需選擇交易參考並輸入金額。在默認情況下，所有的交易記錄都檢查了“S”和“F”選框（當選中“S”時，交易記錄將顯示在薪金通知書和 IR 表單中，當選中“F”時，交易記錄將在交易檔案上顯示）。

至於自動轉賬付款/收款，您可以通過點擊“新增”按鈕來輸入指定賬戶名稱及金額。

b. 使用範本

您可以點擊“新增”按鈕新增一個新範本。系統自動製作範本編號。您需要輸入範本名稱，選擇公司 ID 和名稱並輸入範本的交易參考（可選擇性輸入）。您可以點擊“儲存”按鈕儲存範本或點擊“取消”按鈕取消操作。新增範本後，您可以點擊“編輯範本記錄”按鈕新增交易記錄。請輸入有關資料，然後點擊“儲存”儲存記錄。

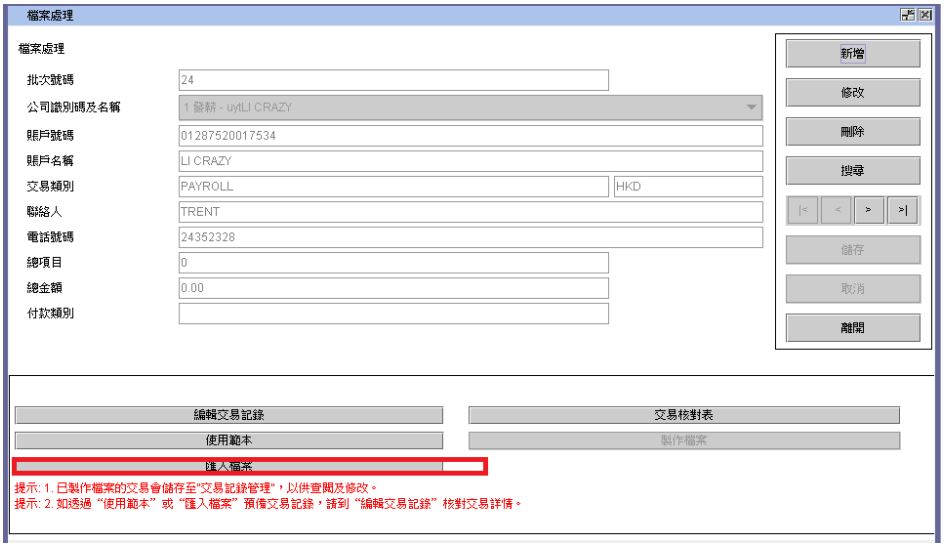
範本管理頁面



c. 匯入檔案

您可以點擊檔案處理下的"匯入檔案"按鈕。您可以通過滙入交易檔案來創建交易記錄。當你點擊"匯入檔案"按鈕時，會出現一個打開的文件對話框。請選擇源文件，然後點擊"打開"。如果文件格式正確，將彈出一個匯入檔案頁面，使您可以將文件中的相應字段與系統進行匹配。如果該字段與系統不匹配，則會提示錯誤訊息。

有關交易資料匯入檔案格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書 。



d. 製作檔案

製作檔案功能用於製作交易檔案和/或供款檔案。請輸入生效日期並點擊"選擇路徑"按鈕選擇文件的儲存位置，否則文件將儲存在當前目錄下。所有於「檔案處理」已成功製作檔案的交易記錄，將會自動轉移至「交易記錄管理」儲存。

檔案名稱:

	發薪	**自動轉賬**
分行遞交	Salary.pna	Autopay.pna
電子渠道遞交	Salary.dat	Autopay.dat

您可以點擊"確定"按鈕製作檔案，然後點擊"取消"返回上一個頁面。

關於交易檔案滙出格式，你可參考中銀香港發薪及自動轉賬軟件使用說明書 。

請預覽並列印交易報表，同時系統將自動列印有關委託書。

製作檔案頁面



列印交易報表頁面



如您離開以上頁面前並未授權，系統將會顯示訊息提示此交易檔案會存於交易紀錄管理中，如此檔案並非最終檔，請自行於"交易紀錄管理"刪除檔案紀錄，否則此紀錄會用於報稅/強積金用途（如適用）。

用戶按"列印及製作檔案"按鈕後，系統將要求輸入授權碼以確認。



5. 列印薪金通知書

5.1 選擇「公司資料管理＞薪金通知書」進入「薪金通知書」頁面。



5.2 在「薪金通知書」頁面，選擇公司、輸入時期，及選擇排列方式。你可以對通知書進行「預覽」或「列印」。



6. 稅務

6.1 製作 I.R.56B 及 I.R.56F 檔案

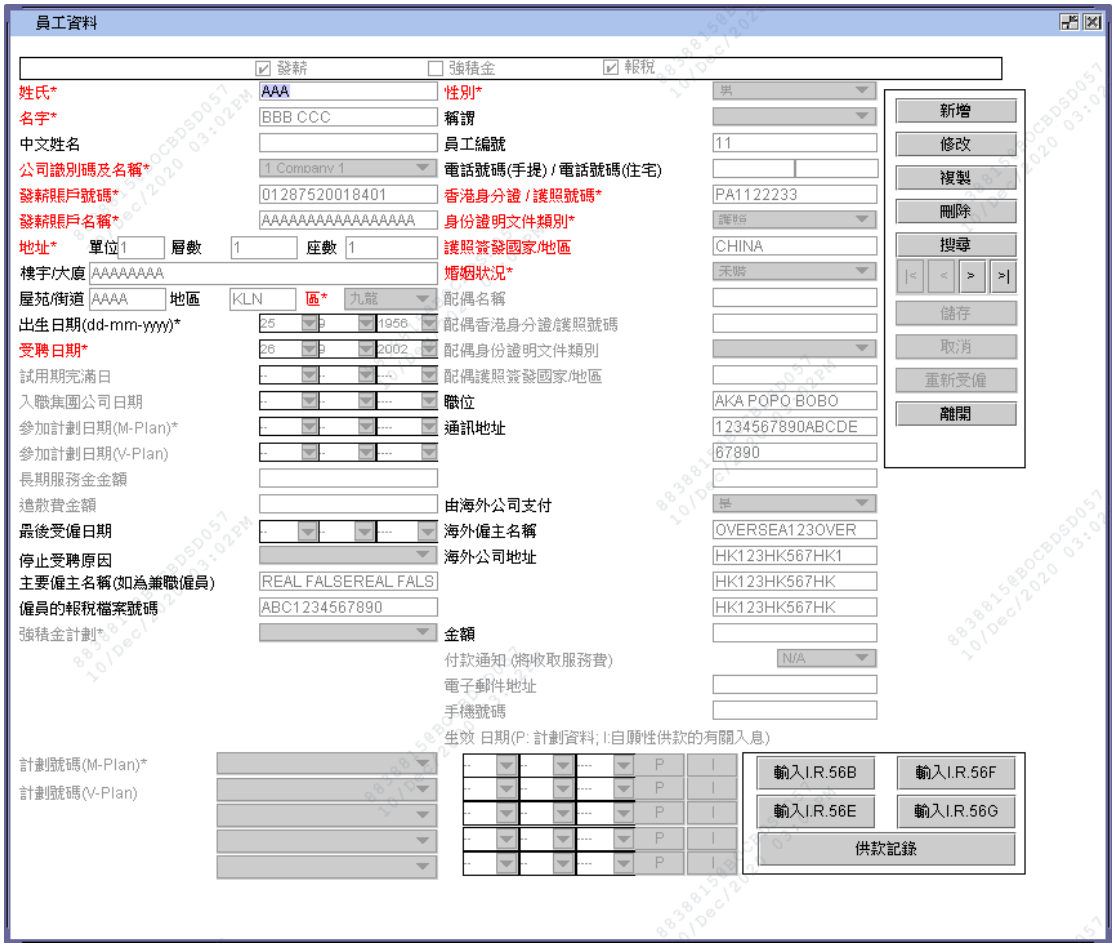
PNA 軟件提供電子途徑，供公司處理稅務有關事宜。製作檔案前，先替所有員工輸入 I.R.56B 及 I.R.56F 報表。

6.1.1 選擇「公司資料管理＞員工資料管理」進入「員工資料」，點選員工名稱，按頁面下方「修改」按鈕進入個別員工的「員工資料」頁面。





6.1.2 在個別員工的「員工資料」頁面，先點擊「儲存」，再按右下方的「輸入 I.R.56B」或「輸入 I.R.56F」按鈕。



6.1.2 進入「輸入 I.R.56B」頁面，「新增」、「修改」或「刪除」為員工提供居所的資料(如有)。



6.1.2 進入「輸入 I.R.56F」頁面，「新增」或「修改」僱員停上受僱的資料。



6.2 製作 I.R.56B 及 I.R.56F 報稅表

選擇「報稅＞報稅表及檔案＞I.R.56B / I.R.56F」，在「列印 I.R.56B / I.R.56F」頁面選擇「預覽」、「列印」或「輸出」。



7. 其他功能描述

7.1 主頁

登錄到系統後，將顯示主選單頁面。主選單頁面供您選擇不同功能，包括公司資料管理，交易，強積金，稅務和設定。

主頁頁面



7.2 用戶類型和功能

PNA 有 2 種類型的用戶：經理和管理員，其權限如下:

使用者名稱	權限
I. 經理	1. 公司資料管理 2. 職員 / 自動轉賬管理 3. 修改交易記錄 4. 範本管理 5. 強積金 6. 稅務: 輸入 I.R. 報表資料 7. 交易: 檔案處理 8. 交易記錄管理 9. 製作 IR56B File 10. 稅務: 列印 I.R. 報表 11. 還原資料庫 12. 移入資料庫 13. 備份資料庫 14. 清除記綠 15. 切換使用者 16. 更改自己的密碼 17. 更改自己的授權碼
II. 管理員	1. 重設密碼 2. 更改密碼 3. 重設授權碼 4. 更改授權碼

7.3 流程概覽

流程概覽
一、 輸入
1. 在「公司資料管理」建立公司記錄
2. 匯入強積金計劃檔案 (如已參加中銀保誠強積金計劃之公司)
3. 在「職員資料管理」建立員工記錄(用作發薪交易)或在「自動轉賬資料管理」建立自動轉賬記錄(用作自動轉賬付款或收款交易)
二、處理
1. 登入「交易」，按「檔案處理」新增批次，然後透過「編輯交易記錄」、「使用範本」或「匯入檔案」建立交易記錄
2. 製作檔案前列印或預覽「交易清單」
3. 按「製作檔案」以產生交易檔案及/或供款檔案
三、輸出
交易檔案/供款檔案/I.R.56B 檔案/各類報表
四、跟進
1. 列印交易報表/付款結算書以作參考
2. 授權人在交易檔案或供款檔案的「委託書」上簽署及蓋上公司印章
3. 經企業網上銀行上載交易檔案或到中銀香港分行遞交檔案
五、查詢
1. 按「供款查詢」查閱強積金供款金額
2. 按「交易記錄管理」以批次號碼查閱發薪/自動轉賬/收款之交易
六、修改
按「交易記錄管理」更改交易記錄及重新製作檔案

7.4 職員資料管理

點擊「公司資料管理＞員工資料管理」，你可在此新增職員記錄、查閱及修改現存之職員記錄，亦可根據職員名稱、輸入公司名稱搜尋指定公司。





a. 選取方格輸入員工資料前，請先選取以下方格：

- 發薪
- 強積金
- 稅務

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料，可選取的方格將取決於公司已選擇的功能。

b. I.R.報表

提供的 I.R.報表包括 I.R.56B、I.R.56E、I.R.56F 及 I.R.56G 。請為已選取「稅務」方格之職員輸入有關報表的資料。製作 I.R.56B 檔案前，所有職員之 I.R.56B 報表必須預先輸入妥當。

7.5 自動轉賬資料管理

自動轉賬資料

可在此新增、修改或刪除已選取的自動轉賬記錄。



a. 選取方格

輸入自動轉賬資料前，選取以下方格以決定所需輸入的資料:

- 自動轉賬付款
- 自動轉賬收款
- 稅務

請注意選取的方格將決定所需輸入的資料，可選取的方格將取決於公司已選擇的功能。

輸入 I.R.56M 報表

如公司選擇發薪為交易類別，可為個別人士而非員工或法團製作 I.R.56M 報表。

7.6 強積金

可在此匯入計劃資料、設定自願性供款之有關收入的定義及查詢供款記錄。

a. 匯入計劃資料 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

匯入強積金計劃檔案，系統將按照有關計劃計算供款。

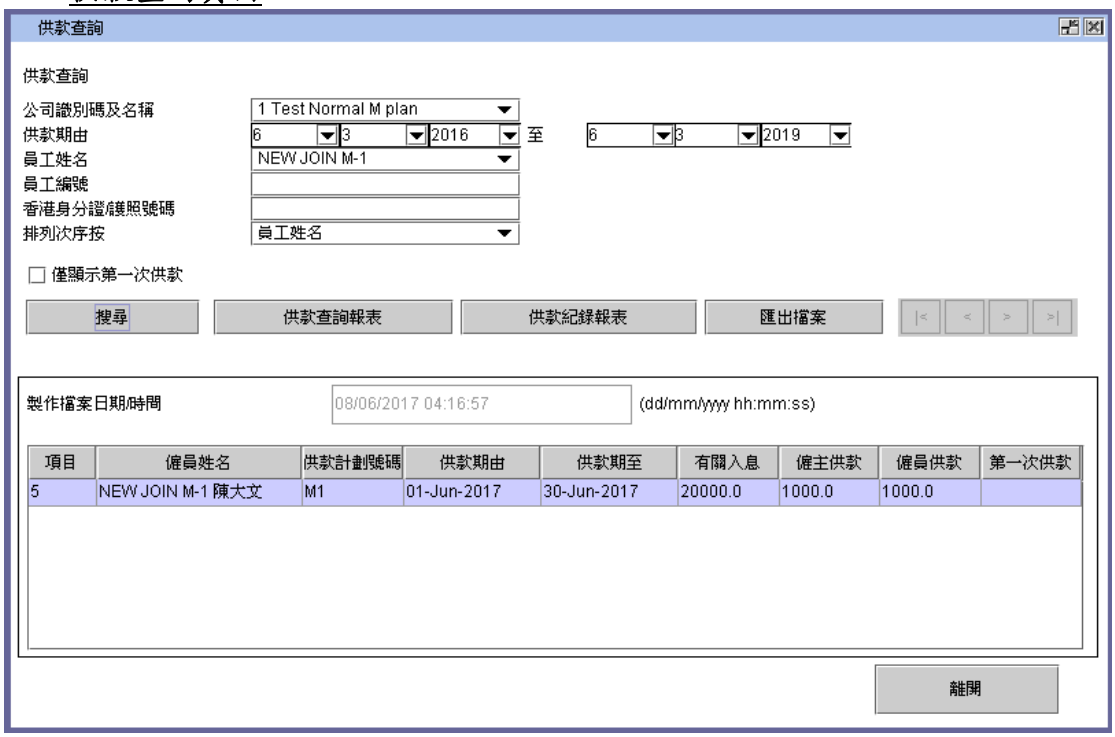
b. 有關入息定義 (只適用於參加中銀國際英國保誠信託有限公司強積金計劃之客戶)

如有自願性供款，可在此設定有關入息之定義。

c. 供款查詢

根據所選擇的搜尋範圍資料，便能查詢僱員在指定日期內之供款金額。
供款查詢報表: 此報表顯示「供款查詢」的搜尋結果。
供款記錄報表: 此報表顯示所有僱員的供款記錄。

供款查詢頁面


供款查詢
供款查詢
公司識別碼及名稱
1 Test Normal M plan
供款期由
6 3 2016 至 6 3 2019
員工姓名
NEW JOIN M-1
員工編號
香港身分證/護照號碼
排列次序按
員工姓名
僅顯示第一次供款
搜尋
供款查詢報表
供款紀錄報表
匯出檔案
製作檔案日期/時間
08/06/2017 04:16:57
(dd/mm/yyyy hh:mm:ss)
項目
僱員姓名
供款計劃號碼
供款期由
供款期至
有關入息
僱主供款
僱員供款
第一次供款
5
NEW JOIN M-1 陳大文
M1
01-Jun-2017
30-Jun-2017
20000.0
1000.0
1000.0
離開

7.7 設定

可在此管理資料庫及用戶密碼。

設定頁面



a. 更改密碼
定期更改用戶密碼，密碼應為 6 至 12 個字母及/或數字。新密碼不能與先前之密碼相同。

b. 重設密碼
如用戶的密碼被封鎖，管理者可以為用戶重設密碼。

c. 更改授權碼
定期更改授權碼，密碼應為 6 至 12 個字母及/或數字。新密碼不能與先前之密碼相同。

d. 重設授權碼 (只適用於管理員)
如用戶的授權碼被封鎖，管理者可以為用戶重設密碼。

e. 切換使用者

透過此功能，可直接轉換使用者之身份而無須登出系統。輸入用戶名稱及密碼後，按「確定」繼續或「取消」離開。

f. 備份資料庫

定時備份資料庫檔案，以減低遺失資料的機會。按「備份資料庫」後，請選擇路徑及輸入檔案名稱，檔案擴展名應是「.pna」。你也可以選擇自動備份功能。

g. 還原資料庫

此功能恢復使用已備份的資料庫檔案。

h. 移入資料庫

該功能用於由一個舊軟件版本移入資料庫於新軟件版本，例如軟件版本 1.0 儲存於電腦 A，新軟件版本 2.0 儲存於電腦 B，客戶便需用此功能將電腦 A 的資料庫轉移到電腦 B。

i. 清除記錄

此功能可清除所有指定日期內之交易記錄或供款記錄。

j. 自動備份

如選取此功能，系統將在關閉發薪及自動轉賬系統前自動備份檔案。選取「啟動自動備份」方格，按「瀏覽」選擇備份檔案存至的資料夾。資料庫將抄錄至已選擇儲存的位置。

k. 貨幣匯率維護

此功能可更改 PNA 所支援貨幣的匯率。如 貴公司使用人民幣發薪，需到香港稅務局網站參考平均兌換率，並自行於軟件更新。

7.8 轉換發薪/強積金供款檔案

如您使用中銀國際英國保誠信託有限公司的軟件(易出糧或供款靈) 或第三方軟件製作發薪檔/強積金供款檔，您可以利用此功能轉換檔案至 PKI 加密格式(.pna)及列印委託書並交予分行，有關交易檔案格式(於滙入"轉換發薪檔案")，詳情請參閱附件 7。



製作交易報表及製作檔案視窗。



8. 系統要求

建議使用之硬件及軟件

硬件最低要求

1. 中央處理器: Intel Core 2 Duo@2.0GHz

2. 可顯示 1024 x 768 解像度的 VGA 顯示器

3. 硬磁碟機 (Hard Disk) 可用空間不少於 1GB

4. 燒錄光碟機 (CD / DVD)

5. 手指碟 (USB Thumb Drive)

6. 打印機

7. 滑鼠

操作平台最低要求

- Windows XP

9. 技術支援

如有任何關於使用 PNA 的查詢，歡迎致電本行企業服務熱線 3988 2288。

如對中銀保誠強積金相關的操作有任何查詢，歡迎致電中銀保誠簡易強積金計劃積金行政熱線 2929 3030。

免責聲明

1. 中國銀行(香港)有限公司("中銀香港")不會作出"發薪及自動轉賬軟件"完全沒有程序錯誤之保證及陳述。"發薪及自動轉賬軟件"以「如原狀」及「現有」情況提供，用戶須自行承擔使用"發薪及自動轉賬軟件" 的一切風險。
2. 用戶被授予有限制性的、不可轉讓的及非專用的許可以安裝及使用"發薪及自動轉賬軟件"。用戶須遵守所有適用於"發薪及自動轉賬軟件"的法律及規例 。
3. 中銀香港明確地表明不會就"發薪及自動轉賬軟件"作出任何種類（不論明示或暗示）的保證，包括但不限於有關沒有侵犯第三者權益、質量、適售性或適用於特定用途的保證。
4. 在任何情況下，中銀香港均不會為客戶因使用"發薪及自動轉賬軟件"而引致的任何直接的、間接的、附帶的、特別的、懲罰性的或相應的損失或損害(包括但不限於替代產品或服務的獲取；效用、數據或利潤的損失；業務中斷)承擔任何責任，即使中銀香港已獲告知可能有該等損失或損害亦然。
5. 閣下直接或間接使用此"發薪及自動轉賬系統"將構成閣下確認及同意本免責聲明。
6. 本免責聲明的英文版本與中文版本如有任何分歧，一概以英文版本為準。